



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

163-я сессия

Женева, 24–27 июня 2014 года

Пункт 4.6.4 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок
к существующим правилам, представленных GRSP**

Предложение по дополнению 1 к Правилам № 127 (безопасность пешеходов)

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/54, пункт 28). В его основу положен документ GRSP-54-09-Rev.1, воспроизведенный в приложении V к докладу. Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



Пункт 2.1 изменить следующим образом:

"2.1 "Зона испытания с использованием модели головы взрослого"... Она ограничена:

- a) спереди дугой охвата (WAD) длиной 1 700 мм либо линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм позади контрольной линии переднего края капота, в зависимости от того, какая из этих линий удалена больше всего назад при заданном боковом положении;
- b) позади WAD 2 100 либо линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм перед контрольной линией заднего края капота, в зависимости от того, какая из этих линий удалена больше всего вперед при заданном боковом положении; и
- c) с каждой стороны линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм внутрь от боковой контрольной линии.

Расстояние в 82,5 мм определяется с помощью гибкой ленты, удерживаемой внатяжку вдоль внешнего контура поверхности транспортного средства".

Включить новый пункт 2.9 следующего содержания:

"2.9 "Зона испытания верхней части капота" состоит из зоны испытания модели головы ребенка и зоны испытания модели головы взрослого, которые определены в пунктах 2.14 и 2.1 соответственно".

Пункты 2.9 и 2.10 (прежние), изменить нумерацию на 2.10 и 2.11.

Пункт 2.11 (прежний), изменить нумерацию на 2.12 и изложить в следующей редакции:

"2.12 "Зона испытания бампера"... проходящими через точки, находящиеся на расстоянии 66 мм вглубь от определенных углов бампера. Это расстояние определяется с помощью гибкой ленты, удерживаемой внатяжку вдоль внешнего контура поверхности транспортного средства".

Пункт 2.12 (прежний), изменить нумерацию на 2.13.

Пункт 2.13 (прежний), изменить нумерацию на 2.14 и изложить в следующей редакции:

"2.14 "Зона испытания с использованием модели головы ребенка"... Она ограничена:

- a) спереди WAD 1 000 либо линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм позади контрольной линии переднего края капота, в зависимости от того, какая из этих линий удалена больше всего назад при заданном боковом положении;
- b) позади WAD 1 700 либо линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм перед контрольной линией заднего края капота, в зависимости от того, какая из этих линий удалена больше всего вперед при заданном боковом положении; и
- c) с каждой стороны линией, проходящей на расстоянии 82,5 мм внутрь от боковой контрольной линии.

Расстояние в 82,5 мм определяется с помощью гибкой ленты, которая удерживается внатяжку вдоль внешнего контура поверхности транспортного средства".

Пункты 2.14–2.21, изменить нумерацию на 2.15–2.22.

Пункт 2.22 (прежний) исключить.

Рис. 7 исключить.

Рис. 8 (прежний), изменить нумерацию на рис. 7.

Вставить новые пункты 2.26–2.26.2 и новые рис. 8А и 8В следующего содержания:

"2.26 "Измерительная точка"

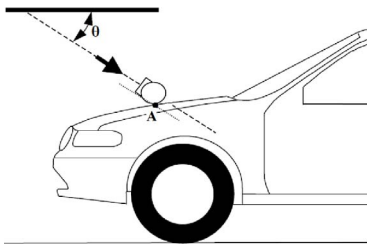
Измерительная точка иногда упоминается также как "точка проведения испытания" или "отобранная точка удара". Во всех случаях результат испытания относится к этой точке независимо от того, где происходит первый контакт.

2.26.1 "Измерительная точка" для испытания модели головы означает точку на внешней поверхности транспортного средства, которая отобрана для проведения испытаний. Измерительная точка находится в том месте, где соприкасаются профиль модели головы и поперечное сечение внешней поверхности транспортного средства в вертикальной продольной плоскости, проходящей через центр тяжести модели головы (см. рис. 8А).

2.26.2 "Измерительная точка" для модели нижней части ноги для целей испытания бампера и модели верхней части ноги для целей испытания бампера находится в вертикальной продольной плоскости, проходящей через центральную ось ударного элемента (см. рис. 8В).

Рис. 8А

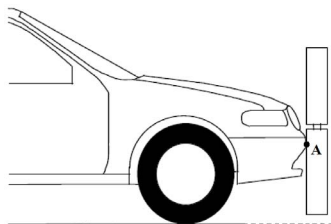
Измерительная точка в вертикальной продольной плоскости, проходящей через центр ударного элемента в виде модели головы (см. пункт 2.26.1)²



² Примечание: с учетом пространственных геометрических характеристик верхней части капота первая точка контакта может не находиться в той же вертикальной продольной или поперечной плоскости, что и измерительная точка А.

Рис. 8В

Измерительная точка в вертикальной продольной плоскости, проходящей через центральную ось ударного элемента в виде модели ноги (см. пункт 2.26.2)



Пункты 2.26–2.28, изменить нумерацию на 2.27–2.29.

Пункт 2.29 (прежний) исключить.

Пункт 5.2.1 изменить следующим образом:

"5.2.1 Испытания с использованием моделей головы ребенка и взрослого:

При испытании... третьих испытываемой зоны верхней части капота. ..."

Приложение 5,

Пункт 1.4 изменить следующим образом:

"1.4 Выбранные измерительные точки должны... зоне испытания бампера, как определено в пункте 2.12".

Пункт 1.5 изменить следующим образом:

"1.5 Проводится не менее... Заданные измерительные точки должны находиться на расстоянии как минимум 132 мм друг от друга по горизонтали, а также..."

Пункт 1.10 изменить следующим образом:

"1.10 При испытании с использованием модели нижней части ноги горизонтальный и вертикальный допуск на удар должен составлять ± 10 мм. Испытательная лаборатория может проверить на достаточном количестве измерительных точек, что данное условие соблюдается и что, таким образом, испытания проводятся с необходимой точностью".

Пункт 2.4 изменить следующим образом:

"2.4 Заданные измерительные точки должны... пункте 2.12".

Пункт 2.5 изменить следующим образом:

"2.5 Проводится не менее... Заданные измерительные точки должны находиться на расстоянии как минимум 132 мм друг от друга по горизонтали, а также..."

Пункт 2.6 изменить следующим образом:

"2.6 Направление... составляет $\pm 2^\circ$.

В момент первого контакта центровая линия ударного элемента должна находиться в вертикальном положении на полпути между контрольной линией верхней части бампера и контрольной линией

нижней части бампера в пределах допуска ± 10 мм, а вертикальная осевая линия ударного элемента не должна отклоняться в сторону от заданной точки удара более чем на ± 10 мм. Испытательная лаборатория может проверить на достаточном количестве измерительных точек, что данное условие соблюдается и что, таким образом, испытания проводятся с необходимой точностью".

Пункт 3.3.1 изменить следующим образом:

"3.3.1 Производится регистрация данных ускорения... Регистрируется измерительная точка на конструкции передней части..."

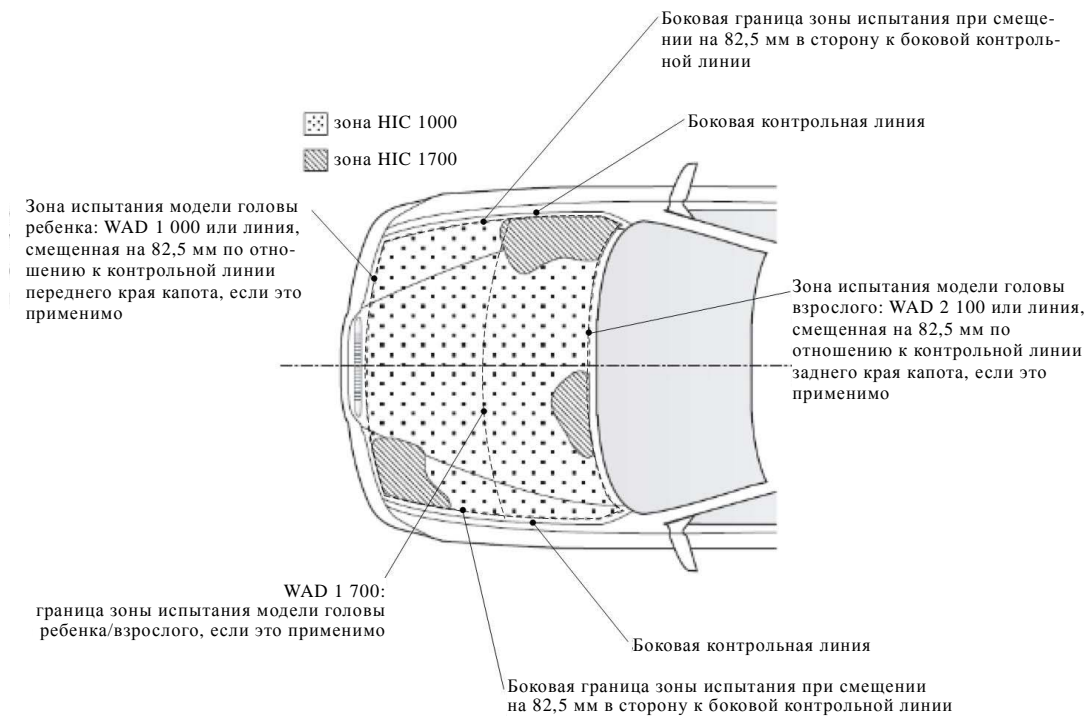
Пункт 3.4.1 изменить следующим образом:

"3.4.1 Изготовитель... зону испытаний наверху капота, в которых величина НИС..."

Приложение 5, рис. 3 изменить следующим образом:

"Рис. 3

Пример маркировки зоны НИС 1000 и зоны НИС 1700



Пункты 3.4.2–3.4.4 изменить следующим образом:

"3.4.2 Маркировка "испытываемой зоны верхней части капота", а также "зоны НИС 1000" и...

3.4.3 "Зона... по измерительной точке контакта модели головы и верхней части капота.

3.4.4 Расчет площади испытываемой зоны верхней части капота, а также..."

Пункт 3.5 изменить следующим образом:

- "3.5 Измерительные точки – особые технические требования
...если был отобран ряд измерительных точек... оставшаяся испытываемая зона слишком мала для отбора другой измерительной точки с учетом требуемого минимального пространства между точками..."

Пункты 4.3–4.5 изменить следующим образом:

- "4.3 Заданные измерительные точки при использовании ударного элемента в виде модели головы ребенка/невысокого взрослого должны находиться на расстоянии как минимум 165 мм друг от друга и в пределах зоны испытания модели головы ребенка, как это определено в пункте 2.14.
Эти минимальные... транспортного средства.
- 4.4 Ни одна измерительная точка не должна... вне зоны испытания.
- 4.5 При испытании с использованием модели головы ребенка продольный и поперечный допуск на удар должен составлять ± 10 мм. Этот допуск измеряется вдоль поверхности капота. Испытательная лаборатория может проверить на достаточном количестве измерительных точек, что данное условие соблюдается и что, таким образом, испытания проводятся с необходимой точностью".

Пункты 5.3–5.5 изменить следующим образом:

- "5.3 Заданные измерительные точки на капоте при использовании ударного элемента в виде модели головы взрослого должны находиться на расстоянии как минимум 165 мм друг от друга и в пределах зоны испытания модели головы взрослого, как это определено в пункте 2.1.
Эти минимальные... транспортного средства.
- 5.4 Ни одна измерительная точка не должна... вне зоны испытания.
- 5.5 При испытании с использованием модели головы взрослого продольный и поперечный допуск на удар должен составлять ± 10 мм. Этот допуск измеряется вдоль поверхности капота. Испытательная лаборатория может проверить на достаточном количестве измерительных точек, что данное условие соблюдается и что, таким образом, испытания проводятся с необходимой точностью".

Приложение 6, вместо "калибровка" читать "сертификация" по всему тексту приложения.